

TODAY'S
YUIKOSAN

ユイコさん

今日の

3

秀河憲伸

AFTERNOON BC

今日のユイコさん

③



TODAY'S
YUIKOSAN



Kodokawa Kenchi

秀河憲伸

CONTENTS

No. 101	Wear your uniform properly!	1
No. 102	Finish the preparations as planned!	11
No. 103	It's finally the culture festival!	21
No. 104	Homesty is important for this!	31
No. 105	Tell me your plans on time!	41
No. 106	He's not my type!	51
No. 107	Leave me alone already!	61
No. 108	Good kids, ha!	71
No. 109	It's raining!	81
No. 110	I'll take the lead!	101

TODAY'S YUIKOSAN



SPY
CLACK



SPY
FLAP





NOT JUST BY WORK
PLAYING, BUT ALSO
BY BEING IN THE FIRM,
ACTIVELY...

...AND...

NOW THAT
DANGER IS IN THE AIR,
LET'S INVOLUNTARILY
BRING OUT NEW
SCHOOL LIFE...

SPY ACTING! BLUNDER!



SPY
BLUNDER
BLUNDER

BEING HONORARY
WASNT ME, BUT
IT IS THE TODAY
ALONE

THE WORLD IS
CHANGING, BUT IN
THE END, WE
WILL BE THE
FUTURE

SPY GLANCE

SPY ACTING! BLUNDER!



IT'S BEEN A
WHILE SINCE
I'VE SEEN
YUKO-GAN
IN UNIFORM

SHE
SURE IS
CUTE AS
EVER

HA
HAHA



SPY: THREE



SPY: THREE



SPY: MULTIPLE MURDER!



I'M REALLY
PISSED THAT
YOUR LIES
WILL RUN OFF
ON TOMORROW

JUST
NOT WEARING
YOUR UNIFORM
PROPERLY FOR
AN OCCASION
LIKE THIS
[REALLY DON'T
GET MEANT]
GODD
ON THREE
YOUR HELP



ahaha,
what
a delin-
quent!

HOW
YOU ONLY
TAKE YOUR
BREATHER OFF
AT TIMES LIKE
THIS THAT'S
CRAZY!

89X COVER STORY



エロ

ARE BUTTON-
ING UP YOUR
KIMONO TO THE
LAST BUTTON
IS SURELY
LAME!

AMIRG

I DON'T GET
HOW YOU
CAN WEAR
YOUR
CLOTHES
IN SUCH A
LAME-ASS
WAY!

89X TOLD



89X
RIN RIN
KUN KUN

89X
CHATTER
GATTER

ハハハハハ



AMIRG
COME WITH
ME!

HEY, WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?

You're
the
warrior!



AND I WANT
TO BE THE
BEST FOR
YOU, RIGHT?

WHA? I THINK
YOU WERE
SAYING THE
BEST FOR
YOU ARE

WHA? I SHOULD
SHOW MORE
CLEANLINESS
AM I RIGHT?

IT'S
SPECIFICALLY
FOR ALL
THE BOYS
TOO

WELL, CLEANLINESS
IS REALLY A
NECESSARY
QUALITY

I HAVE
TAKEN CARE
FOR THE FIRST
TIME TODAY
YOU KNOW?

WELL, I
REALLY
STUDIED HARD
TODAY, REALLY?

BY CAPTAIN CAPTAIN



WHA? I SHOULD
UNBUTTON
MY COAT A LITTLE?

JUST
TO COOL
OFF A BIT?

Ah...um

IT
SURE IS
A LITTLE
HOT
TODAY,
ISN'T IT?

YOU
TINK
SO?



BYE BYE



!!!?



WHA? WHAT?

WHA? I
WAS
GOING
TO BE
THE
BEST
FOR
YOU
TODAY,
REALLY?

WHA? LET
ME
SEE?

BYE BYE



That's
not good.
Kana-
saki



S-

Stop it!
I can't
do that!

DON'T
WORRY



DOES
ONLY CARE
ABOUT A
GIRL'S
LOOKS.
YOU
KNOW.
DON'T IT BE
ANNOYING
IF THEY CALL
YOU LAZY?







PG. 1008



PG. 1009



PG. 1010 (1/2)



PG. 1010 (2/2)



PG. 1011 (1/2)









今日のユイコさん

TOBATA PETIT MEMO

※ 附録 / TOBATA PETIT MEMO #020

■ Today's puzzle solved! ■

Actually she has trouble
waking up at bedtime...





Kyou no Yuiko-san

Chapter 20

Translator Shiratori
Cleaner Godsh0t
Typesetter Sportlich
Proofreader unnes
QC Shiratori, unnes
Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at <http://cielscans.wordpress.com>
Talk to us on IRC at [#cielscans](irc://irc.rizon.net)
Comments? Suggestions? Give us feedback at cielscans@gmail.com

No. 3 Finish the preparations on time!!



SFX
CHAOTIC
CHAOTIC

SFX
HEATED
HEATED

SFX
CHAOTIC
CHAOTIC



HEY!! TOMOKA, YOU'RE IN THE EXECUTIVE COMMITTEE, SO YOU CAN'T JUST LAZE AROUND AND RELY ON OTHER PEOPLE!

PROPERLY USE EVERY SCRAP OF FABRIC!



OUT OF

SFX
SUSAN







IS IT
REALLY?

WE'VE GOT
THE FULL
APPROVAL
OF OUR
SCHOOLBOY
BOARDS

Yes

THE BOARD
JUST DECIDED
A SCHOOL
WALKER
TURNS

FOR REAL?
CAN WE
REALLY
LOSE THIS?

DOOH!
IT'S
ALRIGHT!



LET'S
JUST
WALK
AROUND
TODAY
MORNING

WE'VE
GIVEN
THE
BOARD
ALL
THE
NECESSARY
APPROVAL

YOU'VE
THE
APPROVAL
BOARD

OH
KAY



Yaaaaah!

ALRIGHT
LET'S
WALK
AROUND
TODAY
MORNING



OH DO YOU
THINK YOU
CAN
PERSUADE
THE
BOARD
TO
WALK
AROUND
TODAY
MORNING

LET'S
TRY
TO
PERSUADE
THE
BOARD
TO
WALK
AROUND
TODAY
MORNING

DON'T
WALK
JUST
WALK
IT
TO
GET



.....





8/17
10/1





97X
CLAP
CLAP



97X
KIN KOK
KUM KUM



97X
FLASH



97X
CLAP







I TOLD YOU
THAT AS
LONG AS I'M
WITH YOU, WE
CAN WIN
THE RACES. A
RE, RIGHT?

DO YOU
ALREADY
KNOW?



I?

YOU

HELLO
NEE-
NANT

I DON'T
KNOW
WHEN
I'LL BE
HOME
TODAY



SEE, THAT

NO, THAT'S

I CAN'T
READ YOU
STAY HOME
TODAY
LATE...

WELL,
NOW WE
SHOULD
HAVE
PROVEN
THE

I WANT TO
KNOW THE
TRUTH, BUT IF WE
TAKE IT THROUGH
TODAY, WE'LL
PROBABLY LOSE IT
AND LOSE OUR



NATURALLY,
THAT'S WHY
I'LL HELP
YOU OUT!

SO IN THE
FUTURE, IF
YOU'RE UNABLE
TO COME WITH
ANYTHING,
PLEASE
CONSULT
ME FIRST!



GEE—
YOU
ALWAYS
PUT IT
ALL ON
YOURSELF,
DON'T YOU?

THERE'S
NO POINT IN
TRYING TO
HAVE A GOOD
IMPRESSION
ON ME, YOU
KNOW.

BECAUSE I
ALREADY
KNOW ALL
OF YOUR
PLANS!



THANK
YOU,
THANK
YOU SO
MUCH!

COME
ON, LET'S
GOODY-LU!

YOU
WANT TO
HAVE
EVERYONE
LUDDY
GOODY



ONE
BLAT
BLAT





今日のユイコさん

TOBATA PETIT MEMO

※ 附録 / TOBATA PETIT MEMO #021

• Tetsuya took notice

in that and, they saved some property.





Kyou no Yuiko-san

Chapter 21

Translator Shiratori

Cleaner Godsh0t

Typesetter VH, Jakob

Proofreader unnes

QC unnes, Shiratori

Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at <http://cielscans.wordpress.com>

Talk to us on IRC at [#cielscans](irc://irc.rizon.net)

Comments? Suggestions? Give us feedback at cielscans@gmail.com



SFX:
MUNGA
HA



SFX: HAAAAA~!!







I'M PRETTY SURE I'VE TOLD YOU TO QUIT DOING SUCH THINGS IN PUBLIC, HAVEN'T I?

In public, okay?!

— SORRY —

TOMOYA!

I HATE PEOPLE WHO AREN'T AWARE OF THEIR SURROUNDINGS!



I said in public



— SORRY —



SPK: DODGEM



SPC FIRST CHAPTER



SPC HARRY



SPC HARRY HARRY









ONE
SCENE





SPK DRAG DRAG CLATTER

SPK
FOURTE





今日のユイコさん

TOBATO PETIT MEMO

※ 附録 / TOBATO PETIT MEMO #022

■ Tönnis'nin muuttaminen ■

Ennenkään
ei ollut muuta kuin se kuu.





Kyou no Yuiko-san

Chapter 22

Translator Shiratori

Cleaner Godsh0t

Typesetter Jakob, Shiratori

Proofreader unnes

QC unnes, Shiratori

Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at <http://cielscans.wordpress.com>

Talk to us on IRC at [#cielscans](irc://irc.rizon.net)

Comments? Suggestions? Give us feedback at cielscans@gmail.com











WFF FLUT FLUT

WFF GULP



—

COME ON, LET'S GO!



What a weird dance! Let's go together!

And! You want to go with your hands too, Karaki-san?

EH?



Aaaaah... just what should I do...

HMMM... SO THAT'S HOW IT IS...



UUA!

I'VE THOUGHT IT BEING LIKE YOU GUYS I CAN BE CALLED BACK!

OH, THEN YOU SHOULD ABOUT FROM THOSE INTERESTING...



WHAT DO I SAY ABOUT ALL ALONE WITH A BOY? AND WHAT MUST BE THINK NEW THAT I SHOULD BEHOLD GO SURELY!



OH, THAT'S NOT RIGHT!

I JUST HAVE A FEEL ABOUT THAT'S ALL...

YEAH... COMING BACK!



SHANN-SAN ...

THE TRUTH IS...

I DON'T UNDERSTAND SOME AT ALL.....



I'VE JUST LEARNED ALL THESE STORIES FROM MY MOTHER ABOUT THEIR EXPERIENCES IN LOND - GO! AFTER LIKE I KNOW EVERYTHING

I SAW ALL OF THIS STUFF TO FOLLOW SHANN-SAN ...

AND YET I CAN'T EVEN ASK A BODY FOR ANY ADDRESS

598
SHANN-SAN



I.....

I'LL DO SOMETHING TO HELP FOR YOU!



SHANN-SAN!

Don't worry, Shann-san, I'm here for you!

599
SHANN-SAN



The only one!

Thank you.....

You're the only one I can rely on now, Shann-san ..





ARE YOU
REALLY
TAKING A
LONG TIME
IN THERE?

C'mon
In 10
seconds!



AAAA
HUUUUUU
HUUUUUU
HUUUUUU

CONFUSED

Um....
Karakuri.
couldn't
assist?

How could
I give it
to him in a
situation
like this?



You should
call it "taking a
dump together"
instead of "going
to pee together"
that!

Just
kidding!

What
happened?
Did you take
a dump or
something?



Wo
haha

What?



It's just
because
of course
the old...

Hah?

HOW CAN
YOU SAY
SOMETHING
LIKE THAT
TO A GIRL?

MOVE
AND GO,
I DON'T
NEED YOU



!?

You're
the
worst!

7





今日のユイコさん

TOBAY'S MEMO

※ 照 / TOBAY'S PETIT MEMO #023

• Today's sushi menu •

They were watching ..





Kyou no Yuiko-san

Chapter 23

Translator Shiratori

Cleaner Godsh0t, Jakob

Typesetter Sportlich

Proofreader unnes

QC Shiratori

Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at <http://cielscans.wordpress.com>

Talk to us on IRC at [#cielscans](irc://irc.rizon.net)

Comments? Suggestions? Give us feedback at cielscans@gmail.com



No ❸ Tell me your plans in advance!!























今日のユイコさん

TOBAY'S PETIT MEMO

4-冊 / TOBAY'S PETIT MEMO #024

«Today's lucky memo»

She put Tomoyo's picture
in a password protected
folder

My birthday?
Nah, that's
too easy

Heh, what
should my
password
be?





Kyou no Yuiko-san

Chapter 24

Translator Shiratori

Cleaner Godsh0t

Typesetter Govna

Proofreader unnes

QC unnes, Shiratori

Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at <http://cielscans.com>

Talk to us on IRC at [#cielscans@irc.fibon.net](irc://irc.fibon.net)

Comments? Suggestions? Give us feedback at cielscans@gmail.com

We are really short on money right now. If you enjoy this manga,
please consider donating a little at <http://goo.gl/65V6M5>



THE CHAPTER CONTINUES



CHAPTER



THE
CHAPTER
CONTINUES



CHAPTER



CHAPTER
THE
CHAPTER
CONTINUES

CHAPTER

No 25

I hate that type of
woman!





674 CATERER CATER



675 OFFICE CUT





JUST
WENT
UP WITH
THAT
BUT
THE
WORTH

ABOUT
ONLY
ONE
BOYFRIEND
COMPLETELY
FELL
FOR
ANOTHER
GIRL...



EVEN
THOUGH
THEY
WERE
SO
LOVELY-
DOLEY
TOGETHER



THE SCHOOL BUILDING



YES?

DO YOU
HAVE A
LITTLE
TIME—
AFTER
SCHOOL
TODAY?



TOMORROW...

SO,
YUKIO-
SAMA?



WE
STILL
HAVEN'T
DECIDED
WHERE
TO GO

LOOK
OUR
GO—
I MEAN
OUR
APPOINT-
MENT

ON
SUNDAY







WHAT?



WHERE IS THE CULTURE FESTIVAL EXECUTIVE COMMITTEE HAVING THEIR MEETING TODAY?

HOLD ON!...

HEY!

NO, YENO! YOU DON'T GO HOME YET?

AND?



AFTER ALL, THE CULTURE FESTIVAL IS OVER.

THERE'S NO MEETING.



WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?





...Eh...?





MY FROWN





517 518



今日のユイコさん

TOBAY'S PETIT MEMO

※ 附録 / TOBAY'S PETIT MEMO #025

«Today's puchi memo»

Reflecting about what happened at home.....





Kyou no Yuiko-san

Chapter 25

Translator Shiratori
Cleaner Godsh0t
Typesetter Sportlich
Proofreader unnes
QC unnes, Shiratori
Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at <http://cielscans.com>
Talk to us on IRC at [#cielscans@irc.fibon.net](irc://irc.fibon.net)
Comments? Suggestions? Give us feedback at cielscans@gmail.com
We are really short on money right now. If you enjoy this manga,
please consider donating a little at <http://goo.gl/65V6M5>







DON'T YOU THINK IT'S A BIT TOO EARLY FOR US TO USE THIS KIND-OF STUFF?

Hold on, a second, guys!
We're still in high school, aren't we?

AND YOU'RE NOT SUPPOSED TO BRING THAT MUCH MAKE-UP TO SCHOOL IN THE FIRST PLACE!



I GOT A LOT OF IDEAS, BUT TO COVER UP SOME, A CREAM WOULD BE BETTER I THINK

HOW ABOUT USING COSMETICS?

SPX: 000015-000016



OF COURSE WE'RE AT SCHOOL AFTER ALL

AND, DO YOU USE COSMETIC?

Ah, they recommend this one!

SPX: 000017-000018



SHUT UP AND GO BACK WHERE YOU CAME FROM!

DO YOU GUYS USE THIS KIND OF STUFF EVERY DAY?

WELL, USED OLD STUFF!



BUT WHAT ABOUT THINGS LIKE JACKET ABOUT YOU WOULD ABOUT THEM?

Not really.



!

— Ah —
ACHE!



But Yashouko is so pretty. Why does she...



Heaven... she's sure have it tough, huh...





201 197p



202 198p 200p



203 199p





005 120-000



005 120-000











WE DON'T CARE



WE SLIP



今日のユイコさん

TOBAY'S PETIT MEMO

※ 附録 TOBAY'S PETIT MEMO #026

◆Today's lunch invoice

They get along pretty well.





Kyou no Yuiko-san

Chapter 26

Translator Shiratori
Cleaner Godsh0t
Typesetter Sportlich
Proofreader unnes
QC unnes, Shiratori
Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at <http://cielscans.com>
Talk to us on IRC at [#cielscans@irc.fibon.net](irc://irc.fibon.net)
Comments? Suggestions? Give us feedback at cielscans@gmail.com
We are really short on money right now. If you enjoy this manga,
please consider donating a little at <http://goo.gl/55V6M5>



100% CHAPTER 100%



100% CHAPTER

CHAPTER

No 47 Pretty childish, right?





IT'S CHARTERED COURTESY



IT'S TOWN







PG. 127 UP



PG. 128 CONT.











book canon





BYE DUMP





MY MOTHER...



HEHE

BUT HE SEEMS TO
REMEMBER IT



THANKS
FOR TODAY

DON'T FORGET TO
CLOSE THE
SHOES. BECAUSE
YOU SAID
THE SHOES
ARE COLD
LATELY

HEHE



WELL,
YOU'VE
BEEN
REALLY
NASTY!

WELL,
THANKS



IT'S FINE
I DON'T
MIND

I'M
SORRY FOR
BEING SO
CHILDISH



I'LL
BECOME
MORE
NASTY
SO...

AND

LOSER!

THANKS
MAY...



THANK
FOR...



Please
wait
for
me...

Just a
little...

That's
why...

Don't
write me
off...



Stay
yourself

...then
can I
come over
to play
again?



The
middle
fish

I
want
to
take
it
away

...

今日のユイコさん

TOBAY'S PETIT MEMO

※ 附録 TOBAY'S PETIT MEMO #027

■Today's pushy waitress

She checked and
returned it.





Kyou no Yuiko-san

Chapter 27

Translator Shiratori
Cleaner Godsh0t
Typesetter Sportlich
Proofreader unnes
QC unnes, Shiratori
Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at <http://cielscans.com>
Talk to us on IRC at [#cielscans@irc.fibon.net](irc://irc.fibon.net)
Comments? Suggestions? Give us feedback at cielscans@gmail.com
We are really short on money right now. If you enjoy this manga,
please consider donating a little at <http://goo.gl/55V6M5>





WIFE, FORMER FUTURE



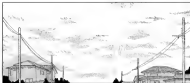


6/14 12:00



6/14 12:00





SFX. UNMAGGE



SFX. PUT PUT



SFX. CHOP CHOP



OKAY! I'LL START
KISS DOWNS
EAT AT THE
STATION TODAY

I'M A
LITTLE
BUSY /
DOWNS

YU

YU



OK
OK

NEE-SAY!
I WON'T
NEED
SUPPER
TODAY!

SFX. CLATTER,CLATTER



SPX DOTTED DOTTED DOTTED



SPX CLOCK CLOCK



SPX MUM



SPX DOTTED DOTTED



SPX CLATTER CLATTER





THE
KIDDO-
SAND
GOOD
MORN-
ING!

YES?



I'LL GIVE
YOU...



ALL...
I SURE
IT'S HOPE-
LESS...

MARIM INC
KIDDO-
SAND OTHER

001-4444-44444444



THE FIRST
NUMBER
ON THE
SCREEN
WAS 111.
SO I CALLED
111-1111.
IS THAT
RIGHT?

YES
YES

KIDDO-
SAND, DON'T
TELL ME...

YOU'VE
ALREADY
DONE
OUT... IT



ABOUT
TODAY...

IT LOOKS
LIKE THERE'S
A CHANCE
KIDDO-
SAND WILL
DO IT. I SO
I SURE-
WE HAVE TO CALL
IT NOW...

#1

001-111-1111



001-
1111



ALL YOUR
CONNECTIONS
AND MORE
WILL HELP
YOU FIND
THE FIRST
NUMBER IN
1111



001-111-1111



02/01 0000000000



02/01 0000



02/01 0000000000



02/01 000000







LET'S GO TO THE STATION







BO TA BO TA BO TA



BO TA BO TA





今日のユイコさん

TOBAY'S MIDDAY

※ 附録 / TOBAY'S PETIT MEMO #028

■ Today's movie review ■

She can't sleep...





Kyou no Yuiko-san

Chapter 28

Translator Shiratori
Cleaner Godsh0t
Typesetter Sportlich
Proofreader unnes
QC unnes, Shiratori
Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at <http://cielscans.com>
Talk to us on IRC at [#cielscans@irc.fibon.net](irc://irc.fibon.net)
Comments? Suggestions? Give us feedback at cielscans@gmail.com
We are really short on money right now. If you enjoy this manga,
please consider donating a little at <http://goo.gl/55V6M5>



No  I'll take the lend!





pg. 10/104



pg. 10/104



pg. 10/104







That's
what I
always
thought...

I have to
tell him
properly...



I'm so
stupid!

It's too
embarrass-
ing, that's
why I didn't
want to
say it.





Some-
thing...

Look,



not
like that
cigarette!

I'm



tomorrow...

I

THE
LOVE
ROLL...







SFX: PATTED PATTED







今日のユイコさん

TOBAY'S MIDDAY

※ 附録 TOBAY'S PETIT MEMO #029

«Today's just a preview»

She only slept a little bit...



登場人物
おまけ

Twitter企画「本当に今日のユイコさん」 イラストギャラリー

原稿集は既刊の巻末を参照して、2012年3月14日から3月21日までの1週間、
毎日公式Twitterで毎日投稿された絵が下のイラスト「本当に今日のユイコさん」
掲載のしゅんが——いや、トモヤで中心画のユイコさんの日常をお楽しみを
大歓迎します。またお気に入りもここに公開!



本当に今日のユイコさん
作編公式
Twitter
やってます!



本当に今日のユイコさん
作編公式
Twitter
やってます!

原稿集やこのイラスト、Twitterでフォローしていただくと毎日おまけイラストを公開!

本当に今日のユイコさん、Twitterでフォローしていただくと毎日おまけイラストを公開!

※収録されている内容は、作品の執筆年代・執筆された状況を考慮し、コミックス発売当時のまま掲載しています。

Kyou no Yuiko-san (3)

Release Date: 2014/01/01

Author: Hidokawa Kanshin
©Kanshin Hidokawa 2013

Publisher: Shimizu Yasumasa

Publishing Company: Kodansha Stock Corporation
〒112-8001
東京都文京区音羽 2-12-21



Kyou no Yuiko-san

Chapter 29

Translator Shiratori
Cleaner Godsh0t
Typesetter Sportlich
Proofreader unnes
QC unnes, Shiratori
Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at <http://cielscans.com>
Talk to us on IRC at [#cielscans@irc.fibon.net](irc://irc.fibon.net)
Comments? Suggestions? Give us feedback at cielscans@gmail.com
We are really short on money right now. If you enjoy this manga,
please consider donating a little at <http://goo.gl/65V6M5>